Vivre à Arlon

Bulletin communal d'information n° 78 Avril 2017

Editorial

La belle saison est arrivée, et avec elle son cortège d'événements festifs. Nous en avons eu un aperçu à l'occasion du carnaval qui, malgré une météo mitigée, a proposé un spectacle haut en couleur au public qui s'était pressé au centre-ville pour découvrir la cinquantaine de chars qui composaient le cortège. Dans quelques jours ce sera au festival les Aralunaires d'enchanter la Ville le temps de cinq jours de folie musicale. D'autres manifestations suivront, comme les concerts "Pause Culture" qui fêtent leur 10e anniversaire cette année, ou la Ferme en ville qui reviendra place Léopold du 12 au 14 mai. En juin, ce sera aussi l'occasion de participer aux Fêtes de la Musique et d'assister à des concerts variés.

Toutes ces mobilisations témoignent du dynamisme de la Ville d'Arlon, qui veille à proposer des manifestions de qualité, bien souvent avant-gardistes, mais aussi à faire bénéficier au citoyen du meilleur cadre de vie possible. La Ville est très attentive au contexte international, notamment environnemental, et s'engage autant que possible dans la dynamique du développement durable, à différents niveaux. Le Plan Maya, dans lequel la Ville est engagée depuis 5 ans est une des initiatives prises en ce sens qui veille à maintenir et à restaurer le réseau d'espaces propices à la vie des insectes pollinisateurs. De nombreux arbres fruitiers mellifères ont notamment été plantés sur le site de la Cova, où l'on a installé un verger didactique. Le club apicole bénéficie également depuis 2016 d'un espace idéal, fourni par la Ville, pour continuer ses activités, la formation et l'élevage de reines, une de ses spécialités. Parallèlement à ces mesures, le service Espaces verts et Plantations de la Ville ne recourt plus aux pesticides ni aux herbicides. Ce sont des coccinelles qui sont utilisées pour éliminer les parasites tandis que les mauvaises herbes sont enlevées à la main ou à l'aide de brûleurs thermiques, à vapeur,....

La politique de gestion des déchets de la Ville laisse aussi peu de place aux contrevenants. Un constatateur est chargé de traquer les incivilités telles que les dépôts clandestins, aux abords des parcs à bulles, le long des chemins, dans les bois. Le nombre de procès-verbaux dressés pour infractions environnementales est par ailleurs en nette progression. Le service Propreté de la Ville s'est également doté récemment d'une nouvelle balayeuse pour nettoyer les caniveaux, le long des façades, les trottoirs,....

Le projet pilote de collecte des PMC en porte-à-porte auquel la Ville adhère depuis début mars est un nouveau pas franchi en faveur de l'environnement. L'objectif conjoint de l'AIVE et de la Ville est d'optimaliser la collecte, alors qu'aujourd'hui encore trop de PMC finissent dans les sacs à fraction résiduelle.

Le développement durable est devenu une priorité au niveau mondial, et la Ville d'Arlon contribue à son niveau à faire de cet enjeu majeur de demain un axe important de sa politique. La reconnaissance « Commune du commerce équitable » obtenue en octobre 2016 vient saluer aussi le travail de nombreux bénévoles qui se sont constitués en comité de pilotage et des commerces, des administrations, des écoles,... qui se sont engagées très concrètement dans cette voie.

Cette dynamique de développement durable est également à l'œuvre lorsque la Ville mène ses chantiers de construction ou de rénovation, dans les écoles et les crèches notamment. A ce niveau, la Ville va souvent bien plus loin que ce qui est imposé par la Région wallonne, en installant des panneaux photovoltaïques, des chaudières intelligentes, en isolant,...

Par ailleurs, dans le cadre de son adhésion à la Nouvelle Convention des Maires, la Ville s'est s'engagée à contribuer à une diminution de 40% de CO2 avant 2030 et à anticiper et préparer les effets inévitables du changement climatique. Un effort considérable est entrepris au niveau énergétique par la Ville. Toutes les mesures prises ont permis, entre 2006 et 2015, d'économiser 20,9% d'énergie. En 2016, le pourcentage d'économie, toutes énergies confondues, est monté à 25% suite au plan UREBA, qui a permis de faire subventionner 10 projets, 6 rénovations de chaufferies et 4 isolations de bâtiments, notamment à l'hôtel de ville, à l'Académie de musique, à l'école du Centre, au Département technique, à l'école de Freylange, à l'école de Schoppach, au Palais, au Royal Office du Tourisme,...

La Ville d'Arlon est consciente des enjeux pour le futur, au niveau environnemental et climatique entre autres. Et elle a choisi de miser sur l'avenir en anticipant les difficultés qui pourraient survenir afin de permettre à chacun de continuer à bénéficier d'un cadre de vie agréable, en ville, comme dans les villages.

Vincent MAGNUS
Bourgmestre

Grand nettoyage de printemps 2017 : on participe !

Le Grand nettoyage de printemps, c'est avant tout une mobilisation citoyenne qui tend à rendre nos lieux de vie et notre environnement quotidien plus propres et donc plus agréables à vivre. Durant 3 jours, les 24, 25 et 26 mars, la Wallonie toute entière - les citoyens, les écoles, les clubs de sports, les mouvements de jeunesse, les entreprises et associations diverses – se sont rassemblés autour d'un objectif commun: ramasser tous les déchets qui jonchent les rues, les chemins de campagne, pistes cyclables et autres. Lancée en 2015, cette grande action de nettoyage a mobilisé en 2016 plus de 40.000 participants. Cette année encore, la Ville d'Arlon a décidé de participer. Toutes les écoles communales ont consacré du temps au nettoyage de leur école et de ses abords. Les plus grands ont même parcouru les rues des villages. Cette action est l'occasion de responsabiliser les citoyens à la gestion de leur environnement. C'est aussi l'occasion pour les équipes pédagogiques d'expliquer aux élèves certaines valeurs, comme le respect de son environnement. Durant les congés de Pâques, comme chaque année, la Ville a également embauché des jeunes qui se sont attelés à circuler dans les 19 villages de la commune, dans certains quartiers et sur certains chemins de promenades pour ramasser les déchets abandonnés. Ils étaient encadrés par une équipe d'ouvriers communaux, qui leur ont fourni le matériel adéquat: chasubles, gants et pinces à déchets. L'ensemble des sacs a été évacué par les ouvriers du service propreté de la Ville. Ils ont ensuite été conduits et triés au parc à conteneurs.

ECOLE DE FREYLANGE

ECOLE DE FOUCHES

ECOLE DE LA RUE DE NEUFCHATEAU

ECOLE DE BARNICH - STERPENICH

ECOLE DE WEYLER

ECOLE DE WALTZING

ECOLE DU CENTRE MATERNELLE

ECOLE DU CENTRE PRIMAIRE

Journées Wallonnes de l'eau : l'école de Barnich-Sterpenich découvre le castor

Le lundi 27 mars, à l'occasion des Journées wallonnes de l'eau et sur proposition de l'AIVE, les élèves de 4e année de l'école de Barnich-Sterpenich sont partis sur les traces du castor. Arrivés sur le site au cœur du camp militaire de Lagland, l'adjudant responsable de l'environnement leur a présenté ce mammifère très ingénieux. Ensuite, les élèves sont passés à l'action en recherchant les indices de la présence de cet herbivore. Mission accomplie! Troncs rongés en forme de crayon, toboggan d'accès à la rivière, barrage, hutte et terrier muni d'une cheminée d'air n'ont plus de secret pour les explorateurs en herbe.

Ose le vert à l'école du Galgenberg !

Début d'année, l'école du Galgenberg a été ravie d'apprendre que, comme 140 autres écoles de Wallonie, elle a avait été retenue dans le cadre de l'appel à projet « Ose le vert, recrée ta cour ». Une bourse de 3.500 € a été octroyée à l'équipe éducative pour permettre la réalisation de différents projets : un mur végétal, une cabane en bois pour les maternelles, la réalisation de jeux au sol, l'aménagement d'une serre dans le potager, la décoration de l'entrée de l'école, la mise en terre de lierre. Le 31 mars dernier les enfants, par groupes multi-âges, ont été invités à participer à différents ateliers. Deux animateurs de l'asbl "Good Planète" étaient présents pour les encadrer, et c'est munis de vêtements de chantier, de pinceaux, de papier à poncer,... qu'ils se sont mis à la tâche. Résultat époustouflant ! Une cour toute colorée, des légumes bientôt à croquer, des fleurs à arroser et une cabane pour jouer. Le résultat est à découvrir lors de la fête d'école, le vendredi 2 juin à partir de 16h.

Les élèves des écoles du Galgenberg et de Barnich-Sterpenich au cœur de la forêt

Du 20 au 24 mars, les élèves de 3e, 4e, 5e et 6e primaire des écoles du Galgenberg et de Barnich-Steprenich sont partis ensemble à Rémersdael (Fourons). Durant ces quelques jours, les enfants ont découvert le rôle de la forêt à travers la faune et la flore qui nous entourent. Ces différentes découvertes se sont réalisées de façon ludique avec l'aide d'experts de la nature. Jeux de pistes, stratégo géant, éco-consommation, pêche à la rivière, cuisine sauvage, création d'instruments de musique, étude des traces de vie étaient au programme. De magnifiques souvenirs pour les élèves et leurs enseignants.

Des petits scientifiques à l'école de Heinsch

Cette année, toute l'école de Heinsch, les maternelles comme les primaires, ont bénéficié d'animations scientifiques « Cap Sciences ». Les enfants ont ainsi pu découvrir et réaliser diverses expériences sur des sujets variés : les vases communicants, l'électricité, l'air, les couleurs,... Toutes ces activités ont été financées par le comité des parents.

Arlon s'éveille au chant du coq

Du 12 au 14 mai sur la place Léopold

La ferme en Ville fait son grand retour à Arlon et vous invite, le temps d'un week-end, à découvrir le monde agricole au travers de trois dimensions : découverte, détente et dégustation!

Au rendez-vous sur le place Léopold du 12 au 14 mai : les animaux de la ferme, des stands d'animation et d'information consacrés au monde agricole, à l'alimentation saine, aux produits locaux... et, évidemment, des dégustations de produits fermiers. La ferme en ville offrira gratuitement à tous l'occasion de découvrir, en plein cœur de la ville, l'agriculture d'aujourd'hui, ses femmes, ses hommes et ses produits. Une organisation de l'APAQ-W, la Fédération des Jeunes Agriculteurs et Accueil Champêtre en Wallonie avec le soutien de la ville d'Arlon.

Exposition : 30 ans au coeur du Festival de Cannes

Thibaut Demeyer, critique cinéma bien connu de la région et dont la réputation a largement dépassé nos frontières, nous propose une exposition sur le Festival de Cannes. Un Festival qu'il connaît bien pour le couvrir depuis 30 ans, aussi bien pour la presse radiophonique que pour la presse écrite. Après nous avoir fait découvrir les coulisses du Festival le plus prestigieux du monde, à travers son livre "La 24e Marche", préfacé par Olivier Gourmet (Prix d'interprétation à Cannes en 2002), il nous raconte l'histoire des 70 ans du Festival de Cannes sous forme d'abécédaire. L'exposition comprendra également une centaine de photos prises par l'auteur de cette exposition. Une occasion pour le visiteur de voir ses stars préférées mais aussi des objets qui font partie de l'histoire du Festival de Cannes. Thibaut Demeyer sera présent les après-midis du samedi 6 et dimanche 7 mai pour vous accueillir et répondre à toutes vos questions ainsi que pour dédicacer son livre avant de repartir pour la 30e année consécutive sur la French Rivieira.

Journée de l'autisme :

Arlon se mobilise !

Le 2 avril, c'était la journée mondiale de sensibilisation à l'autisme. La province du Luxembourg, par l'entremise "Alter & Go", a organisé pour l'occasion une soirée à l'Entrepôt. Au programme : des témoignages de vie originaux, présentés avec beaucoup d'humour et de complicité, ainsi que des concerts de groupes issus des différentes Maisons des Jeunes de la Province, avec en tête d'affiche les Bony King. Tout comme l'an passé, la Ville d'Arlon s'est associée à cette démarche en participant au mouvement Light it up blue, une initiative lancée par Autisme Speaks, une organisation américaine, qui propose d'illuminer de bleu, couleur de l'autisme, des bâtiments publics ou privés, à travers le monde. Durant les nuits du 1 au 2 et du 2 au 3 avril, le Palais sur la place Léopold, l'accueil de l'administration communale et l'immeuble d'Autilux, rue Zénobe Gramme, se sont ainsi parés de bleu. A l'Entrepôt , 250 personnes ont mis l'ambiance au son des musiques de la province.

10e anniversaire pour les "Pauses cultures"

l'incontournable rendez-vous musical du printemps à Arlon

Depuis ses débuts en 2008, Pause culture connaît un succès grandissant. D'année en année, le public est au rendez-vous les vendredis midi en mai pour venir écouter aux quatre coins de la Ville dans des lieux insolites un petit concert de cinquante minutes. Le concept initié par l'ASBL Arlon Centre-Ville était complétement novateur à l'époque.

Il a immédiatement séduit le public, les emmenant d'un endroit à l'autre. En 10 ans, ce ne sont pas moins de dix-neuf endroits parfois improbables, mythiques ou légendaires au cœur de la ville qui ont accueilli gracieusement les spectateurs. Commerces, Musées, Eglises, Institutions ont été visités dans le cadre de ces concerts, permettant ainsi aux spectateurs de découvrir ou de redécouvrir Arlon et son patrimoine sous un angle nouveau. Pour l'organisation de cette dixième édition, l'ASBL Arlon Centre-Ville s'est surpassée et, cette année, ce sont deux nouveaux espaces exceptionnels qui ouvriront leurs portes le temps d'un concert. Pour la sélection des artistes, l'ASBL Arlon Centre-Ville collabore avec les Jeunesses Musicales du Luxembourg Belge et l'Académie de Musique de la Ville d'Arlon. Cette collaboration permet de programmer des concerts attrayants avec des artistes d'une très grande qualité d'interprétation. Même si les musiciens jouent dans des lieux parfois incongrus, ce sont tous des professionnels. Au fil des années, c'est déjà une quarantaine de concerts variés qui a été organisés sous la bannière de Pause culture.

Pour cette dixième édition, l'équipe a souhaité mettre l'accent sur l'humour, la fraîcheur et l'universalité de la musique, des tonalités qui collent avec l'approche de Pause culture. Gratuits et accessibles à tous, les concerts sont programmés de 12h30 à 13h20, chaque vendredi du mois de mai.

L'inauguration aura lieu le vendredi 5 mai avec Jules & Jo. Ce concert aura lieu dans une ancienne discothèque «La Maison Blauen» au n°34 rue des Faubourgs. Avec un ton à la fois rafraîchissant et empli d'humour, le trio composé de Julie Legait, Alex Aymi et Matthias Billard régalera le public de façon burlesque avec des chansons françaises décapantes.

Suivront le vendredi 12 mai O ! Boy , un ensemble voix de quatre hommes François Lourtie, Leander Moens, Emmanuel Donnet et David Serraz. Ils chanteront a capella des musiques américaines des années 1930, tendance Jazz dans un style d'harmonie appelée Barbershop. Cette représentation se tiendra dans la prestigieuse enceinte du Palais Provincial, place Léopold.

Le 19 mai c'est une joyeuse révolution que nous proposera The Summer Rebellion avec deux gentils trublions à la Résidence de la Knippchen rue du Marquisat.

Pour terminer la saison en beauté, le 26 mai, c'est au Musée Archéologique rue des Martyrs que le public sera convié à venir écouter NOUéVOU, une formation multiculturelle qui nous fera voyager dans un mélange étonnant de klezmer, rap et Beatbox favorisant l'échange.

Bloquez les 4 dates dans vos agendas, les vendredis 5, 12, 19 et 27 mai. Ne ratez sous aucun prétexte une occasion de vous en mettre plein les oreilles et plein la vue en passant un moment inoubliable à Arlon.

Musée Gaspar : exposition sur la gravure

à voir jusqu'au 3 décembre

Les autorités communales ont inauguré récemment la nouvelle exposition temporaire proposée par le musée Gaspar, dédiée à la gravure. L'exposition est accessible jusqu'au 3 décembre et permettra notamment au visiteur de découvrir une partie des collections inédites conservées au musée lui-même. Une exposition qui est également proposée aux enfants grâce au service éducatif du musé. Il propose entre autres, toute l'année, les mercredis après-midi, des ateliers sur des thèmes variés.

L'équipe du musée Gaspar vous accueille du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h à 17h30. Le premier dimanche du mois et tous les dimanches d'avril à septembre ainsi que les jours fériés de 13h30 à 17h30.

Alexandre de Belgique, dans l'intimité d'un Prince

Une exposition à voir au Palais du 29 avril au 4 juin

Cette exposition est une occasion unique de pénétrer dans l'intimité d'un Prince d'une extrême discrétion, mais aussi d'approcher de près les membres de la Famille royale, sa grand-mère la Reine Elisabeth, ses parents le Roi Léopold III et la Princesse Lilian, mais aussi les futurs Rois Baudouin et Albert ainsi que la future Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte avec qui il a grandi sans oublier ses deux petites soeurs Marie-Christine et Esméralda. Cette exposition, chargée d'émotions a été voulue par la Princesse Léa, son épouse qui a ouvert ses archives. Cette exposition présente des objets, des documents, des photos, des écrits qui illustrent la vie à Laeken, Argenteuil et Landsrode de 1942 à 2009. Cette exposition, itinérante, sera présentée aux quatre coins de la Belgique entre mars 2017 et décembre 2018.

Entrée gratuite - Du mardi au dimanche, de 14h à 18h - Fermé le lundi

Carnaval 2017 : cinquante chars pour mettre l'ambiance

Benjamin 1er l'avait promis, une ambiance festive a régné sur le chef-lieu durant tout le week-end à l'occasion du carnaval. D'abord le jeudi au moment d'habiller le cerf, puis le week-end sous les chapiteaux, dans les restaurants et les cafés, dans les rues du centre-ville. Il n'aura plu que des confettis à l'occasion de cette grande fête qui a attiré une fois de plus des milliers de visiteurs.

Les Faaschtebounen d'Arlon :

une tradition unique en Belgique

Il existe à Arlon une tradition folklorique unique dont l'origine se perd dans la nuit des temps. Il s'agit de la Fête des jeunes mariés de l'année que l''on nomme volontiers "Les Faaschtebounen", littéralement "les fèves de Carême ". Cet événement a lieu chaque année le premier dimanche de Carême. Le 5 mars dernier dernier, pour l'occasion, de nombreux enfants d'Arlon se sont donné rendez-vous pour aller rencontrer les jeunes mariés de 2016 et réclamer des friandises et des pièces de monnaie en entonnant le chant luxembourgeois T ass Gléck an ärem Haus Geheit d'Faaschtebounen eraus que l'on peut traduire par Il y a du bonheur dans votre maison , jetez-nous les fèves de Carême. Une vingtaine de maisons ont ainsi été visitées. Durant la journée, les enfants étaient accompagnés par des membres de la commission des fêtes qui veille à perpétuer cette tradition en se rendant dans les établissements scolaires d'Arlon (enseignement fondamental) pour faire découvrir ou re-découvrir cette belle coutume. Au terme de la journée, des couples enchantés et des enfants ravis qui ont fait le plein de bonbons.

ARLON EST UNE SCÈNE

du 03 au 07 mai

Pour la 9e édition de notre festival urbain qui allie la musique au patrimoine, nous allons prendre un peu d'altitude, notamment sur le site de Saint-Donat où se déroulera le lancement des Aralunaires (verre de l'amitié au cloître mercredi 3 mai à 19h), suivi du concert inaugural avec Fishbach, jeune chanteuse de Charleville à la voix androgyne, qui évolue entre rock, synthpop et variété. Durant tout le week-end du festival, il y aura de la musique au Belvédère qui ouvrira ses portes au public pour la première fois depuis sa rénovation complète. De splendides horizons à découvrir en musique grâce à une collaboration avec la Ville d'Arlon et l'Office du Tourisme.

Durant cinq jours, un vent de folie musicale va souffler sur Arlon. De la chanson française, du jazz, de la musique électronique, instrumentale, pop, rock, métal, du hip hop... vont nous faire décoller. 60 artistes sont invités à se produire dans des lieux emblématiques comme le Palais, l'Entrepôt, l'ancien relais du Nord, le Caméo, ou des lieux insolites comme la tour Jupiter ou la Brasserie d'Arlon, rue de l'Hydrion, qui accueillera "Double Veterans" et une dégustation d'Aramiss.

Un collectif d'artistes baptisé "La Superette" s'est vu confier la décoration des lieux de concert. La MJ est aussi de la partie avec notre mascotte Gaspar le Cerf. Beaucoup de nouveaux lieux sont au programme du parcours le samedi et le dimanche. N'oublions pas le "MINI concert secret" où le mode de transport comme le lieu vous surprendront. Merci à toutes les associations partenaires comme Arlon Centre Ville pour son "Pause Culture" du vendredi 5 mai ou Renaissance du Haut de la Ville pour le "tribute festival" du samedi, au pied des remparts de Saint-Donat, et l'animation musicale du marché aux puces dominical. Merci aux nombreux commerçants et aux particuliers partenaires, notamment en accueillant des concerts chez eux ou en décorant une vitrine, comme José Claude qui présentera sa collection de disques d'or. Merci à tous nos sponsors sans qui rien ne serait possible, ainsi qu'à notre cinquantaine de bénévoles parmi lesquels des personnes porteuses de handicap, en partenariat avec le projet Hanvol-Lux encadré par Alter &co.

Vive la musique et vive Arlon !
Jean-Marie Triffaux
Président des Aralunaires

FISHBACH FR

ÉGLISE ST DONAT
ELECTRO-POP / NEW WAVE
03/05 I PORTES 19H30 I 20/23€

L'Ardennaise Fishbach est d'ores et déjà une des artistes françaises de l'année, entre une version irradiée de Lio et l'autorité singulière d'une Catherine Ringer (Rita Mitsouko), le tout sur fond d'électro-pop sombre. Ou comment posséder l'Eglise Saint Donat à coup de synthés eighties revus avec sincérité et aplomb.

01

05

OISEAUX-TEMPÊTE FEAT MONDKOPF, G.W. SOK (THE EX) & GUESTS FR

EVOKE

L'ENTREPÔT
POST-ROCK
03/05 I PORTES 20H00 I 12/15€

Le post-rock inspiré d'Oiseaux-Tempête se confronte pour cette création au sombre électronicien Mondkopf, au culte G.W. Sok (The Ex) et à des musiciens du Beyrouth underground (Charbel Harber, Ali El Hout & Abed Kobeissy) pour des expérimentations aux confins du free-jazz et de la musique traditionnelle libanaise.

INTER ARMA US

CELESTE FR
MONT-DORE

L'ENTREPÔT
POST-METAL
04/05 I PORTES 20H00 I 12/15€

Inter Arma est LE groupe de métal le plus inventif et le plus excitant du moment, comme en atteste Paradise Gallow, le dernier album des américains, élu meilleur album dans sa catégorie par Stereogum en 2016. En exclusivité belge aux Aralunaires pour une soirée sludge / doom / black metal / post-hardcore avec Céleste.

01

FRANÇOIS & THE ATLAS MOUNTAINS FR

RIVE
WEATHERS

LE PALAIS
POP / ROCK / ELECTRONICA
04/05 I PORTES 20H00 I 16/19€

François et ses montagnes de l'Atlas a réussi la synthèse du rock anglais, de la pop française et de tous les métissages possibles, qui plus est magnifiquement rendus par un vrai groupe de scène. Il sera précédé par les très prometteurs Rive et Weathers.

04

DOUBLE VETERANS

THE SCRAP DEALERS
ALPHA WHALE

BRASSERIE D'ARLON
GARAGE / PSYCHÉ / SURF
04/05 I PORTES 20H00 I 10/13€

Les plus belles nuances d'un rock belge décomplexé pour cette première à la Brasserie d'Arlon, entre le psyché survitaminé de Double Veterans ou Scrap Dealers et le surf garage d'Alpha Whale.

02

05/05

01

SASCHA FUNKE DE
DC SALAS LIVE
OSICA

02 LE PALAIS
TECHNO / ELECTRO
05/05 | PORTES 21H30 | 10/13€

Attention, événement ! Sascha Funke, légende de la techno minimale de Berlin et associé à deux labels prestigieux (Kompakt et Bpitch Control) nous fera danser pendant 2 heures ! Cette soirée de prestige proposera en outre le live exclusif de l'excellent DC Salas et les bidouillages analogiques d'Osica.

AUTOBAHN GB
HUMAN TETRIS RU
FAZI CN
BILLIONS OF COMRADES

L'ENTREPÔT
ROCK / POST-PUNK
05/05 | PORTES 20H00 | 10/13€

L'internationale sombre du rock a rendez-vous à Arlon, avec en tête de proue les Anglais d'Autobahn et leur post-punk sauvage et acéré. Ajoutez-y une cold wave cristalline venant des contrées russes (Human Tetris), du post-punk chinois (Fazi) et saupoudrez le tout d'électronique (Billions of Comrades) pour une recette inimitable.

06/05

ROMEO ELVIS x LE MOTEL
L'OR DU COMMUN
L'EXORTISE

01 L'ENTREPÔT
HIP HOP
06/05 | PORTES 20H00 | 12/15€

Roméo Elvis & le Motel forment le duo phénomène du rap noir-jaune-rouge, polymorphe et talentueux. Il va sans nul doute mettre le feu à l'Entrepôt et pourra compter sur les ketjes de l'Or du Commun pour souffler sur les braises. Cette fois c'est sûr, Bruxelles arrive.

02

MOUNTAIN BIKE
JOY AS A TOY
FACTEUR CHEVAL

ANCIEN CAFÉ DU NORD
ROCK / GARAGE / EXPÉRIMENTAL
06/05 | PORTES 20H00 | 10/13€

Les labels indépendants font vivre la musique, la vraie. Cette soirée est placée sous la bannière de l'excellent label belge Humpty Dumpty avec trois projets aussi excitants qu'hétéroclites, dont nos chouchous de Mountain Bike.

03

PARADIS FR
LA PLAGE
INSECTE

LE PALAIS
ELECTRO-POP
06/05 | PORTES 20H00 | 18/21€

Quand la pop se chante en français et se fait classieuse... A la croisée de la house music et de la variété, Paradis s'est construit un univers onirique et attachant. Côté belge, c'est La Plage, qui s'y attèlera, tandis qu'Insecte (groupe français basé à Bruxelles) sera le trait d'union de cette soirée transfrontalière ultra-vitaminée.

07/05

06

VINCENT PEIRANI & EMILE PARISIEN FR

ENTREPÔT CAMÉO
JAZZ
07/05 I PORTES 17H30 I 22/25€

Figures immanquables de la nouvelle génération du jazz français, les deux amis Vincent Peirani (accordéon) et Emile Parisien (saxophone soprano) régaleront les amateurs de cascades sonores étourdissantes.

03

USÉ
LE TON MITÉ
GLASS MUSEUM

ANCIEN CAFÉ DU NORD
ELECTRO / POP / JAZZ / EXPÉRIMENTAL
07/05 I PORTES 18H00 I 7/10€

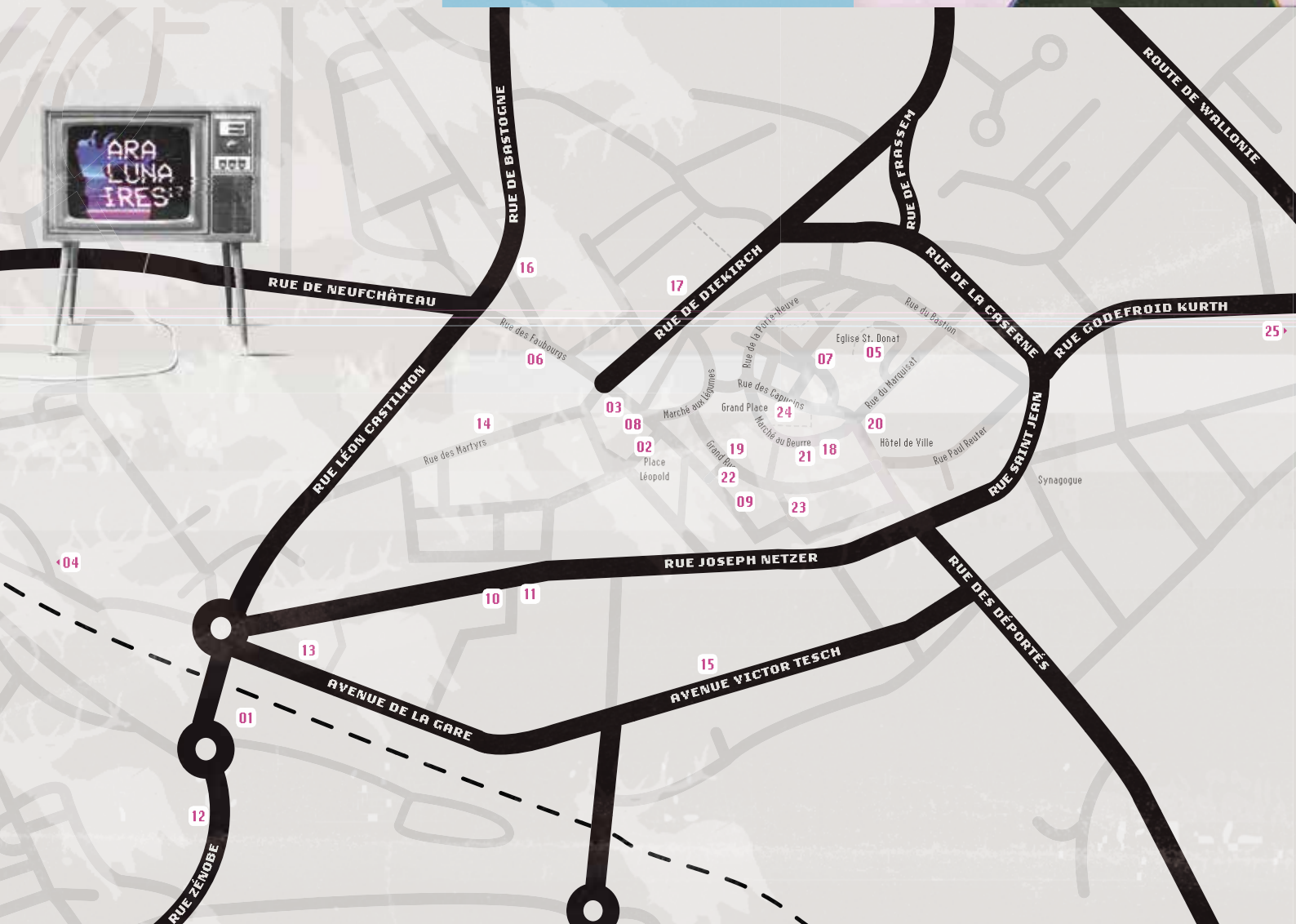
Impossible de mettre une étiquette sur cette soirée festive de clôture faite d'OVNI sonores : Glass Museum fait du jazz pour les gens qui n'écoutent pas de jazz, Usé (Born Bad Records) détruit des fûts sous des prétextes techno, punk et indus, et aux dernières nouvelles on ne sait toujours pas très bien ce que fait Le Ton Mité.

ANDRÉ BRASSEUR & BAND

L'ENTREPÔT
ORGUE / DISCO / JAZZ / PSYCHÉ
07/05 I PORTES 20H00 I 20/23€

Avec son mythique orgue Hammond, André Brasseur, 77 ans, a fait danser les années 60 avec une une série de tubes au groove imparable, faisant de lui un artiste culte dans le monde entier. Il est de retour sur le devant de la scène, accompagné d'un groupe explosif, pour faire danser toutes les générations.

01



PARCOURS GRATUIT

09

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

05

FR

LU

UE FRANCQ 41

ATUM NOPHI
14H30 | ROCK
TOUR JUPITER
RUE DES CARMES (P. HÔTEL DE VILLE)

ANGÈLE
15H00 | POP
POMPES FUNÈBRES BENZ
MARCHÉ AU BEURRE 11

LA BERGERIE FR
15H30 | HIP-HOP
MAISON MERLOT | AVENUE DE LA

ENDZ
15H30 | INDIE ROCK
OLD | GRAND RUE 15

DUO
LE GLAC

ANNABEL LEE
16H00 | GARAGE
MAISON LAMBORAY | RUE DES MARTYRS 21

MILES OLIVE FR
17H00 | INDIE FOLK
ÉPICES ET TOUT | RU

SAMEDI 06/05

DIMANCHE 07/05

INAUGURATION

Pour lancer cette 9ème édition du festival, le rendez-vous est donné le mercredi 3 mai à 19h dans le cloître de l'église Saint Donat. Gaspar le cerf se fera un plaisir de vous servir le verre de l'amitié. Vous avez ensuite rendez-vous avec l'envoûtante Fishbach dès 19h30 (ouverture des portes), dans cette même église de Saint Donat. Ceux qui préfèrent le post-rock d'Oiseaux-Tempête et leur ribambelle d'invités migreront vers l'Entrepôt (ouverture des portes à 20h).

04

LA BRASSERIE D'ARLON

Etant donné l'emblème cervidé de l'Aramiss, il était évident que Les Aralunaires et la Brasserie d'Arlon devaient se rencontrer. La brasserie accueillera un concert où le rock résonnera entre les cuves le jeudi 4 mai à partir de 20h avec Double Veterans, The Scrap Dealers et Alpha Whale.

TRIBUTE FESTIVAL

Un classique des Aralunaires! En collaboration avec l'asbl Renaissance du Haut de la Ville, la Knipchen accueille 4 tribute bands sur une grande scène aménagée au pied des remparts de St-Donat pour une après-midi festive et rock'n'roll !

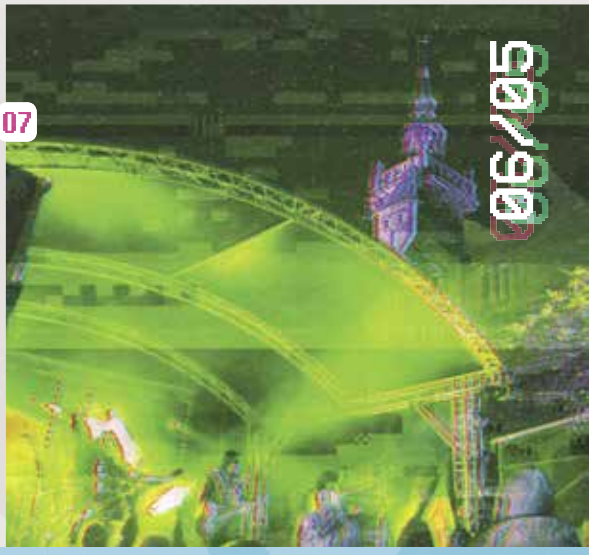
19H00
RED HOT CHILI PEPPERS
(FUNKY MONKS)

17H20
OASIS
(THE GREATEST FOOKIN' BAND EVER)

15H40
PEARL JAM
(DISSIDENT)

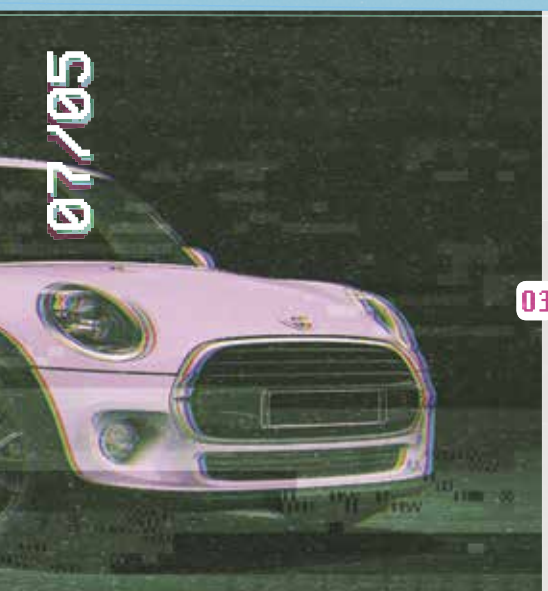
14H00
THE STRANGLERS
(THE TRINGLERS)

07



RENAISSANCE DU HAUT DE LA VILLE

« Renaissance du Haut de la Ville » asbl et Les Aralunaires, c'est déjà une longue histoire. Depuis que le festival s'insinue dans les rues, les places, les maisons, les tours romaines, ... de la vieille ville et installe, le samedi, son Tribute Festival aux pieds des remparts de Saint-Donat, l'association a toujours répondu : « on soutient ». Car cette association qui a vu le jour en 1984 et soigne le cœur d'Arlon dans le but d'accélérer la rénovation urbaine du Vieil Arlon, a progressivement ajouté à son objet l'amélioration du cadre de vie, l'embellissement du « Vieux Quartier » et, bien sûr, la promotion des manifestations qui y ramènent la culture. Sans oublier l'une de ses priorités pour laquelle elle se bat bec et ongles depuis plusieurs années, la rénovation du Belvédère de Saint Donat (voir ci-dessous).
Parmi les moyens d'arriver à ses fins : le fameux « marché aux puces du Vieil Arlon », connu jusqu'au delà des frontières, chaque premier dimanche du mois, de mars à novembre inclus...



UN MINI CONCERT SECRET

03

COUR DE L'ANCIEN CAFÉ DU NORD
07/05 | BILLETTERIE 16H
5€ | DÉPART EN MINI À 16H30
PAS DE PRÉVENTE

Un groupe mystère dans un lieu inédit et tenu secret... Rendez-vous dans la cour de l'ancien Café du Nord pour un départ en MINI convoi vers une destination inconnue. Attention, les places sont limitées : premier arrivé, premier servi (pass ou billet à acheter sur place dès 16h).

MARCHÉ AUX PUCES

Le dimanche 7 mai, le parcours musical gratuit des Aralunaires se faufilera comme à l'habitude dans le traditionnel Marché aux Puces du Vieil Arlon organisé par l'asbl « Renaissance du Haut de la Ville », d'appartement en appartement, de commerce en commerce.
arlonbrocante.be

MUSÉES GRATUITS

Le musée Gaspar ouvrira ses portes gratuitement durant Les Aralunaires (du mercredi au samedi de 9h30 à 12h et de 13h à 17h30 ; dimanche de 13h30 à 17h). Le Musée archéologique sera gratuit le 7 mai (de 9h à 12h et de 13h à 17h30).
ial.be

PAUSE CULTURE

Pour sa 10ème édition, Pause Culture est de retour aux Aralunaires et vous attend nombreux le vendredi 5 mai à 12h sur le site d'une ancienne discothèque au numéro 34 de la rue des Faubourgs pour le concert du trio loufoque de la chanson française Jules et Jo.

LA SUPERETTE

Cette année, les Aralunaires s'allient au collectif liégeois « La Superette » pour envahir différents lieux et les détourner de leur aspect originel. Cette équipe composée de designers et artistes plasticiens débarque en terres luxembourgeoises pour proposer son interprétation des couleurs et de l'atmosphère de l'édition 2017. L'idée ? Mettre différentes disciplines artistiques au service de la décoration des lieux afin de créer des univers singuliers et permettre aux Araluniens une expérience musicale plus déconcertante encore. Et il faut dire que ces fondus de la Cité Ardente n'en sont pas à leur coup d'essai puisqu'on leur doit notamment l'esthétique d'un clip d'Odezenne, la métamorphose de certains recoins du festival de Dour ou l'arrivée sur scène du groupe Salut C'est Cool... dans un cheval de Troie en carton. Alors, ouvrez grands vos yeux et accrochez vos ceintures !

GASPAR LE CERF ET LA MJ D'ARLON : UNE ÉQUIPE D'ENFER !

Installée depuis l'an passé à la MJ d'Arlon, notre mascotte y a pris ses aises et donnera un coup de patte à ses colocataires qui reprendront leurs craies pour proposer une signalétique à l'image de Gaspar sur tous les lieux de concerts. La MJ sera également associée au collectif La Superette qui partagera son savoir-faire avec les jeunes très motivés par ce projet ! mjarlon.be

LE BELVÉDÈRE

Après plusieurs années de rénovation, le belvédère de l'église Saint Donat sera de nouveau accessible au public. Venez profiter de ce week-end d'inauguration pour admirer la vue imprenable sur les 3 pays environnants. Expérience rehaussée le dimanche 7 mai par la prestation en continu d'un DJ set de Mike Tock entre 14h et 17h. Gageons que cela changera de « Zu Arel op der Knipchen », cher au cœur des Arlonais !

Visites guidées gratuites
les 6-7 mai de 10h à 18h.
Inauguration officielle le 7 mai à 11h.
Maximum 10 personnes par visite.

UN FESTIVAL POUR TOUS

Cette année, en partenariat avec projet Hanvol-Lux encadré par Alter &co, le festival intégrera des personnes porteuses de handicap à son équipe de bénévoles énergiques et enthousiastes. Une belle occasion d'échanges pour tous !

LES COMMERÇANTS AU DIAPASON

Les commerçants du centre-ville s'accordent aux Aralunaires avec le quartier de Diekirch, qui arrosera de son maitrank l'apéro-concert du dimanche 7 mai (Place Didier entre 11h et midi) avec The Redemption's Colts. Pendant 5 jours, les vitrines s'habillent des couleurs musicales et les magasins deviennent salles de concert...
Cette année, vous pourrez plus particulièrement admirer une étonnante installation dans la vitrine Schmit- Beaufays avec une collection de Disques d'Or allant de Sheila à Marilyn Manson, en passant par Johnny Cash.
Un grand écart musical qui vaudra le détour !

03/05

ÉGLISE ST DONAT
19H30
FISHBACH

L'ENTREPÔT
20H00
OISEAUX TEMPÊTE FEAT. MONDKOPF & GUESTS
EVOKE

04/05

L'ENTREPÔT
20H00
INTER ARMA
CÉLESTE
MONT-DORÉ

LE PALAIS
20H00
FRÀNÇOIS & THE ATLAS MOUNTAINS
RIVE
WEATHERS

BRASSERIE D'ARLON
20H00
DOUBLE VETERANS
THE SCRAP
DEALERS
ALPHA WHALE

05/05

ANCIENNE DISCOTHÈQUE
12H00
PAUSE CULTURE
JULES & JO

L'ENTREPÔT
20H00
AUTOBAHN
HUMAN TETRIS
FAZI
BILLIONS OF COMRADES

LE PALAIS
21H30
SASCHA FUNKE
DC SALAS (LIVE)
OSICA

06/05

DANS TOUTE LA VILLE
DÈS 13H00
PARCOURS GRATUIT

LA KNIPCHEN
DÈS 14H00
TRIBUTE FESTIVAL

L'ENTREPÔT
20H00
ROMÉO ELVIS x LE MOTEL
L'OR DU COMMUN
L'EXORTISE

LE PALAIS
20H00
PARADIS
LA PLAGE
INSECTE

ANCIEN CAFÉ DU NORD
20H00
MOUNTAIN BIKE
JOY AS A TOY
FACTEUR CHEVAL

07/05

DANS TOUTE LA VILLE
DÈS 13H00
PARCOURS GRATUIT

ANCIEN CAFÉ DU NORD
16H00
MINI CONCERT SECRET

ENTREPÔT CAMÉO MEUBLES
17H30
VINCENT PEIRANI & EMILE PARISIEN

ANCIEN CAFÉ DU NORD
18H00
USÉ
LE TON MITÉ
GLASS MUSEUM
+DJ SET SURPRISE

L'ENTREPÔT
20H00
ANDRÉ BRASSEUR & BAND

les horaires correspondent à l'heure d'ouverture des portes

Les billets pour les concerts uniques sont disponibles directement sur aralunaires.be ainsi qu'aux endroits suivants :

PARK MUSIC
Rue de la Poste 5
Arlon
+32 63 22 42 47

LOSANGE ASBL
Rue Paul Reuter 13
Arlon
+32 63 45 60 84

Toutes les dernières infos :

aralunaires.be
facebook.com/aralunaires
twitter.com/lesaralunaires
instagram.com/aralunaires

AVEC LA PARTICIPATION ACTIVE DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES ET LA PROVINCE DU LUXEMBOURG. AVEC LE SOUTIEN DE LA DÉPUTATION PERMANENTE ET DU DÉPARTEMENT DES AFFAIRES SOCIALES, CULTURELLES ET TOURISTIQUES DE LA PROVINCE DU LUXEMBOURG, AVEC LE SOUTIEN DU MINISTRE PRÉSIDENT, DU MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MINISTRE DU TOURISME
UN DESIGN INTRÉPIDE

Le Palais à nouveau « dans tous ses états » en mai

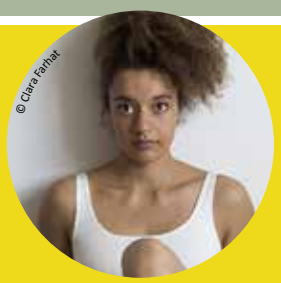
Depuis 2012, le Palais voit défiler à Arlon toutes sortes de manifestations: événements privés, défilés de stylistes, boutiques éphémères, concerts, expositions, marché de Noël solidaire, salons, congrès, conférences,… Ce bâtiment emblématique de la Ville, entièrement rénové, est devenu en l'espace de quelques années une formidable vitrine pour le chef-lieu. Le développement du centre-ville est une priorité pour le Collège, qui a décidé de miser sur la culture comme levier de développement économique. Et le palais devient un outil formidable pour développer cette dynamique. La Ville d'Arles, qui partage de nombreuses similitudes avec Arlon et avec laquelle les autorités et certaines associations ont tissé des liens ces dernières années, est un exemple de renouveau économique basé sur la culture. Leur exemple nous inspire. Une délégation arlonaise s'est par ailleurs rendue là-bas durant les congés de Pâques dans le cadre d'échanges culturels. Les Rencontres photographiques d'Arlon se sont également exportées à Arles le temps de quelques jours. Une ville qui propose un festival annuel de photographie depuis 1970 et qui possède donc un savoir-faire certain. La Ville souhaite également pouvoir mettre en lumière les artistes locaux. En 2015, une exposition intitulée « Le Palais dans tous ses états » avait mis à l'honneur cinq artistes de la région. Ce fut un réel succès. Annoncée sous forme de biennale, cette exposition revient donc en 2017, avec 4 artistes. Renaud Matgen, avec ses sculptures en ardoises, sera présent cette année avec à ses côtés son ami photographe Marc Hirt qui exposera des clichés des œuvres de Renaud. Gilliane Warzée, ancienne élève de l'Académie des Beaux-Arts, avec ses toiles colorées et de grand format, connait un succès grandissant. Whitney Orville, lauréate du Godefroid jeune en 2016, nous entrainera dans son univers et ses peintures, reflets de ses émotions. L'exposition se tiendra au premier étage du Palais du samedi 3 mai au dimanche 28 mai. L'entrée est gratuite. Possibilité d'acquérir les œuvres exposées.

Renaud Matgen

Un artiste qui a réussi à dompter l'ardoise pour en faire des sculptures, têtes et corps humains du plus étrange et bel effet, qui reconstituent la stratification géologique naturelle de cette roche dont l'homme ne fait d'habitude que des tableaux noirs, ardoises de toitures ou autres objets plats.

Marc Hirt

A travers une photo, c'est un univers qui se crée. Notre culture nous oblige à tout vivre rapidement, en se figeant sur la perception et non sur la contemplation des choses. La photo permet justement d'arrêter ce temps qui file inlassablement et de pouvoir s'immerger dans un monde qui est le nôtre, mais dont nous n'avons que très peu de conscince puisque, justement, nous ne savons plus le contempler. A travers ces clichés, je peux essayer de transmettre une idée, un sentiment, une question, et ainsi partager avec d'autres ce qui fait pour moi l'essence même de la vie.



Whitney Orville

Je fais partie de ces peintres qui utilisent la photographie comme médium, chaque photo étant sélectionnée instinctivement dans les albums de ma famille. L'objectivité naturelle de la photographie se transforme alors en subjectivité personnelle de la peinture qui en découle. Lorsque j'entame une peinture, la question de l'identité est au centre de mes préoccupations ; je m'interroge sur le passé des personnes que je peins et le lien que j'entretiens avec elles, parfois en m'incluant dans la représentation. Le portrait – particulièrement celui d'enfants – m'intéresse car je cherche une certaine force et authenticité dans l'expression des visages, qualités que je retrouve davantage dans les photographies d'enfants. De plus, souvent réalisée avec plus de précision que le reste du tableau, je veux créer une sorte de tension entre le spectateur et le personnage, une confrontation inévitable des regards. Le spectateur plonge alors dans l'intimité de la scène et se trouve dans une position délicate et ambigüe : celle de voyant ou voyeur. Parfois surréaliste, symboliste dans les effacements et les couleurs, jonglant entre passé et présent, j'accorde une place importante au hasard et à mon imaginaire, fruits d'un inconscient que je ne peux faire surgir autrement, le tout ajoutant à mes tableaux une dimension personnelle supplémentaire

Gilliane Warzée

Diplômée de l'Institut des Beaux-Arts d'Arlon dont elle suit les cours de peinture de septembre 2006 à juin 2009, Gilliane se passionne de manière soudaine pour la peinture à l'âge de 28 ans. Elle débute par l'acrylique, puis se tourne rapidement vers la peinture à l'huile, dont elle apprécie les techniques de travail, particulièrement l'utilisation du couteau dont les effets et le relief permettent d'augmenter la matière de ses oeuvres. Très inspirée par les jeux de couleurs et leur intensité, attirée par la matière et la lumière, la peinture lui ouvre de nouvelles perspectives. Les principaux thèmes abordés sont les visages et leurs expressions, les animaux sauvages et les arbres. Elle réalise actuellement une série de portraits féminins, en explorant l'infinité de possibilités de traitement esthétique et émotionnel qu'ils offrent. Le travail au couteau et les couleurs vives qu'elle utilise transmettent une énergie à ses portraits. Gilliane utilise souvent des peintures à base de pigments réfléchissant les ultraviolets. Dans l'obscurité, éclairée d'une lumière ultraviolette, la peinture s'illumine.

LE PALAIS ARLON

Noces de diamant et d'or

M. et Mme De Jongue-Lusson d'Arlon - 60 ans de mariage

M. et Mme Delfini-Tomassetti d'Arlon - 50 ans de mariage

M. et Mme Dodart- De Wee d'Arlon - 50 ans de mariage

M. et Mme Dombier-Martin d'Arlon - 50 ans de mariage

M. et Mme Louis-Lefevre de Waltzing - 50 ans de mariage

M. et Mme Mertz-Gommes de Schoppach - 50 ans de mariage

M. et Mme Schokert-Collard de Toernich - 50 ans de mariage

M. et Mme Thomas-Tréfois de Viville - 50 ans de mariage

LA VILLE D'ARLON SE DOTE D'UN NOUVEAU SITE INTERNET

Lors de dernier conseil communal, les autorités ont solennellement poussé sur le bouton qui a écrasé l'ancien site de la Ville pour laisser place au nouveau. Un outil qui répond désormais aux besoins actuels, plus fonctionnel, plus interactif, plus « smart ».

La Ville d'Arlon s'est en effet fixé pour objectif de devenir une smart city. Pour atteindre cet objectif, elle a entamé un projet de « transformation numérique » pour devenir progressivement un territoire plus « intelligent » :

- qui offre des infrastructures et des services plus flexibles, interactifs et efficaces,
- qui apporte plus de bien-être à ses habitants,
- qui recrée du lien social et
- qui permet de nuancer certains effets moins favorables d'une urbanisation sans cesse croissante.

Ceci a amené le Collège à réfléchir à sa stratégie dans une série de domaines: la mobilité et la question du parking, la propreté et l'environnement, la gestion des ressources de la Ville, le secteur culturel, sportif et associatif en général, la communication, la sécurité, la gestion des écoles, de l'accueil extra-scolaire, l'accès pour tous aux technologies du numérique. Tous les aspects de la vie publique sont concernés et peuvent évoluer pour accroître leur efficacité et in fine le service aux citoyens. Cette démarche smart nécessitait de la Ville qu'elle modernise un de ses principaux outils de communication avec les citoyens: son site internet.

Aujourd'hui nous le constatons, nous vivons à l'ère du 3.0, de l'instantané et de l'immédiateté. Le logiciel est en train de manger le monde. Les gens veulent du direct. Les informations doivent se trouver en quelques clics, les démarches administratives doivent pouvoir se faire en ligne, via un guichet électronique, et la Ville se devait de s'adapter à ce contexte et de proposer une vitrine sur le web pour mettre en avant ses commerçants, son secteur HoReCa, le monde culturel et associatif et tous les autres acteurs et événements qui font vivre Arlon au quotidien. Avec ce nouvel outil, qui a nécessité plusieurs mois de travail en étroite collaboration avec l'intercommunale IMIO, et qui a été mis en ligne le 21 mars dernier, l'information se trouve plus facilement, circule mieux et les interactions entre le Collège, l'Administration et les citoyens se font plus aisément. Un outil pensé pour le citoyen, au service du citoyen. Il est également prévu dans une seconde phase de développement de permettre une connexion pour que les associations et les commerçants particulièrement puissent gérer leur espace personnel en alimentant notamment le site avec des événements.

PROMOTION « CAMILLE CERF » POUR LES CHEVALIERS DU HAUT DE LA VILLE

Depuis 1953, l'Ordre des Chevaliers du Haut de la Ville intronise des personnalités qui œuvrent en faveur d'Arlon et de sa région. Au cours de la cérémonie du 2 avril qui a eu lieu à l'hôtel de ville, 11 nouveaux chevaliers qui méritent la reconnaissance de la cité ont reçu le grand cordon, l'écharpe quadricolore symbolisant leur appartenance à l'Ordre. Ils font partie de la promotion Camille Cerf, la personnalité sous laquelle était placée la cérémonie, dont la vie a été racontée par Jean-Marie Triffaux. Les récipiendaires 2017, présentés avec humour par Philippe Defrance, sont : Guy Denis (auteur de pièces de théâtre), Anne-Sophie Gérouville (journaliste), Philippe Gobert (médecin), Colette Golinvaux (chef d'entreprise), Marie-Jeanne Hames (commerçante), Pierre Henrion (bijoutier), Charles Istace (auteur de pièces de théâtre), Roger Kirsch (Bourgmestre de Messancy), Eric Marotte (Commandant militaire de la province de Luxembourg), Raymond Petit (président de l'interservices clubs d'Arlon) et Aristide Spies (œnologue).

MARIE-JOSÉE FÊTE SON 100E ANNIVERSAIRE !

Mme Marie-Josée Rehlinger habite dans une ancienne maison de la rue des Martyrs. Elle vient d'y fêter son 100e anniversaire et a reçu la visite d'une délégation communale composée du bourgmestre Vincent Magnus, de l'échevin des Seniors André Even et de leurs collègues André Perpète et Jean-Marie Triffaux, qui lui ont apporté fleurs, cadeaux et message royal de félicitations. A l'esprit toujours très vif, Mme Rehlinger a évoqué ses souvenirs. Elle est née à Messancy le 19 mars 1917. Elle y a fait ses classes en allemand avant d'apprendre la couture. A l'âge de 15 ans, elle entre au service d'un couturier arlonais réputé, la maison "Hiéronimus", où elle travaille pendant sept ans au tarif de 2,75 francs/l'heure. Un très bon salaire justifié par sa dextérité, explique-t-elle avec fierté. Ses parents n'en revenaient pas. Elle fait la connaissance de Jean Sower qui devient son époux le 22 juillet 1938 et lui donne deux garçons. Son mari meurt pendant la guerre à l'âge de 44 ans. La vie est dure. Une bombe a partiellement détruit leur maison. Marie-Josée doit s'occuper de ses enfants. Elle devient la couturière en titre de la baronne de Haebler, au château de Messancy (aujourd'hui la maison communale). C'est là qu'elle rencontre son deuxième mari, René Claude. Au début des années 1950, la famille vient s'installer à la rue des Martyrs à Arlon. Un fils prénommé José naît de cette nouvelle union. Celui-ci est un fan de Claude François et un collectionneur averti, bien connu des plateaux de télévision. Actuellement, la centenaire s'occupe en regardant la TV. Elle a trois petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

LE BELVÉDÈRE DE SAINT-DONAT ACCESSIBLE DÉBUT MAI

En juin 2015, les autorités communales se félicitaient de la fin des travaux de rénovation de la première phase de Saint-Donat. Aux pieds de l'édifice, nous assistions à la pose du clocher rénové. Ces travaux avaient également consisté en une réfection de la plateforme, des balustrades, de l'hexagone et du chapiteau. On avait en effet constaté que des erreurs de conception, en 1913, et le manque d'entretien, étaient à l'origine de désordres importants sur l'édifice. Aujourd'hui, plusieurs mois après, le belvédère a véritablement subi une cure de jouvence. Il est d'ailleurs prévu de l'ouvrir au public à partir de début mai. Du haut des 134 marches de l'escalier, la vue est à couper le souffle. Par beau temps, on peut même voire Longwy et le plateau du Kirchberg. Durant les derniers mois, c'est l'intérieur qui a subi un lifting complet, avec des travaux nécessaires pour éviter l'effondrement de la structure. Les travaux ont consisté en un déplacement et un remplacement de la cheminée, la réparation de la charpente et des toitures, le remplacement des ardoises, voliges et chevrons, la révision des menuiseries extérieurs, des portes extérieures, le remplacement de l'enduit de façade et des enduits intérieurs, le remplacement de l'escalier en bois, le remplacement des menuiseries intérieures et la mise en conformité électrique.

DES MAISONS DE VILLAGE POUR WEYLER ET SAMPONT

A WEYLER UNE MAISON DE VILLAGE IMAGINÉE DÈS LES TRAVAUX

A SAMPONT L'ANCIENNE ÉCOLE TRANSFORMÉE EN MAISON DE VILLAGE

Dans le domaine des infrastructures, le Collège poursuit sa politique de construction et de rénovation des écoles. Il s'agit de faire disparaître les classes installées dans des bâtiments préfabriqués, de rénover ou de remplacer les bâtiments anciens ne répondant plus aux normes, de créer des réfectoires parfois couplés à des maisons de villages. Dans cette perspective, l'ancienne école de Sampont est en train de subir d'importants travaux de rénovation. L'objectif est d'offrir une maison de village qui pourra permettre à la population d'y organiser diverses manifestations. Les travaux consistent en un désamiantage de la toiture, en une modification des ouvertures des baies extérieures, en la pose de menuiseries plus performantes au niveau énergétique et acoustique, en l'isolation et le bardage des murs extérieurs, en un réaménagement des espaces intérieurs, cuisine et sanitaires, en la réalisation d'une chape isolante et la pose de carrelages, en la remise en conformité de l'électricité et des équipements de sécurité. Il est aussi prévu de réaliser un petit chemin d'accès pavé et couvert d'un auvent pour accéder à la nouvelle entrée principale du bâtiment. A Weyler, la nouvelle maison de village a été intégrée dans les travaux de construction du nouveau bâtiment.

AU NIVEAU DES VOIRIES...

Rue de la Porte-Neuve et Petite Rue des Remparts :
L'entreprise termine la dépose des pavés en pierre naturelle afin de préparer la couche de fondation pour les nouveaux pavés en béton pré vieilli à poser dans les deux rues.

Rue Henri Le Blondel :
On procède actuellement au profilage des accotements et on termine la pose de la couche de fondation de la chaussée avant la pose du tarmac qui sera réalisée dans les prochaines semaines.

Rue de Lagland et rue du Château Barbanson :
L'entreprise va entamer la couche de fondation de la chaussée avant de poser le tarmac. C'est prévu dans les prochaines semaines.

A STOCKEM, UN PASSAGE SOUS VOIES POUR LES PIÉTONS

Les travaux suivent leur cours à Stockem, dans le cadre de réaménagement du passage à niveau. Dans une perspective de sécurisation, Infrabel supprime progressivement ces passages. Il a donc fallu construire une nouvelle voirie carrossable qui permette aux véhicules de passer d'un côté à l'autre de Stockem. Le tunnel fait 12 m et a été ouvert à la circulation le 31 mars dernier.
Les piétons pourront quant à eux emprunter un tunnel sous voie. Il se situe rue de la Barrière à Stockem et a été spécialement conçu pour les personnes à mobilité réduite et les cyclistes. La commune se concerte actuellement avec les services d'Infrabel pour déterminer les finitions qui prendront place autour de ce passage (plantes,...). En attendant sont ouverture prochaine, les riverains sont invités à emprunter une structure temporaire installée au-dessus des voies.

Le printemps à Arlon

JUSQU'AU DIMANCHE 3 DÉCEMBRE
. Exposition : « Les 1001 techniques de la gravure : d'un don à l'autre » | Musée Gaspar.

JEUDI 27 AVRIL
. Journée info professions | Hall Polyvalent.

VENDREDI 28 AVRIL
. Concert de Richard GALLIANO | Eglise Saint-Donat.

DU SAMEDI 29 AVRIL AU DIMANCHE 4 JUIN
. Exposition : Alexandre de Belgique «Dans l'intimité d'un Prince» |Le Palais.

WEEK-END DES 29 ET 30 AVRIL
. Exposition Féline | Hall Polyvalent.

DU MERCREDI 3 AU DIMANCHE 7 MAI
. Festival : Les Aralunaires |Infos : www.aralunaires.be

LES VENDREDIS 5, 12, 19, 26 MAI
. Concerts Pause Culture |Concerts gratuits de 12h30 à 13h20 Infos : Arlon Centre-Ville a.s.b.l.

DU SAMEDI 6 AU DIMANCHE 28 MAI
. Le Palais dans tous ses états. Marc Hirt, Renaud Matgen, Whitney Orville, Gilliane Warzé exposent. | Le Palais.
. Exposition : 30 ans au coeur du Festival de Cannes | Le Palais.

DIMANCHE 7 MAI
. Foire à la brocante dans les rues du vieil Arlon

WEEK-END DES 6 ET 7 MAI
. Arel Tattoo Show | Hall Polyvalent.

DU VENDREDI 12 AU DIMANCHE 14
. La Ferme s'invite en ville | Place Léopold.

SAMEDI 13 MAI
. CRACS 1er salon des youtubeurs | Henallux.

DIMANCHE 14 MAI
. Brocante de Fouches.

JEUDI 25 MAI
. Grand marché toute la journée| Dans le centre-ville.

WEEK-END DES 27 ET 28 MAI
. Fêtes du Maitrank | Centre-ville.

DIMANCHE 28 MAI
. Bourse Militaria | Hall Polyvalent.

DIMANCHE 4 JUIN
. Foire à la brocante dans les rues du vieil Arlon

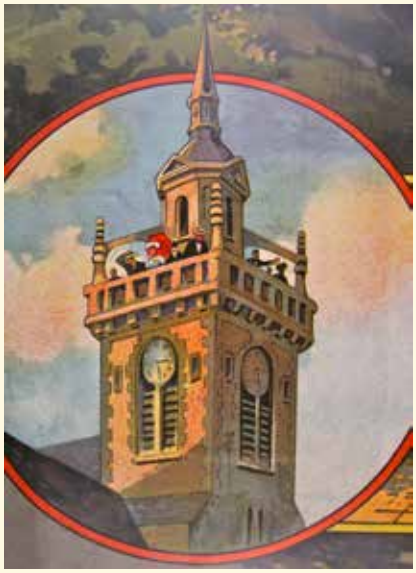
CHAQUE JEUDI MATIN MARCHÉ HEBDOMADAIRE DANS LES RUES DU CENTRE-VILLE

VENDREDI À 16H MARCHÉ BIO À L'ANCIEN HOTEL DE POLICE

Lorgé imprimeur

UN BRIN D'HISTOIRE

LE BELVÉDÈRE DE SAINT-DONAT (1907)



A la fin 19e siècle, l'église Saint-Donat était dans un état pitoyable, héritage de l'époque révolutionnaire. Les bâtiments de l'ancien couvent des Capucins, érigés sur les ruines du château des comtes et marquis d'Arlon, n'avaient bénéficié que de peu d'attention des autorités locales. Aussi, leur état de délabrement était grand. A l'image de son clocheton, l'église était minuscule. Le seul accès possible était la "montée royale" avec 50 marches et 14 paliers. Les participants aux offices ou aux cérémonies de baptêmes, de mariages et d'enterrement, devaient les gravir par tous les temps. A côté de l'église, la plupart des bâtiments étaient occupés par l'infirmerie militaire.

Peu avant 1900, les mentalités changent. Arlon se développe. Il est question d'agrandir l'église, surtout avec le départ de l'Armée vers le nouvel hôpital militaire érigé sur le plateau de Seymerich : la future caserne Callemeyn (1903).

Ajoutons qu'Arlon s'est découvert une vocation touristique. Doter l'église d'une tour permettant aux visiteurs de jouir d'une vue splendide serait un atout pour la petite cité. En juin 1897, l'échevin Paul Reuter estime que ce serait un moyen puissant d'attraction pour retenir à Arlon les nombreux voyageurs et touristes qui se rendent au Grand-Duché. Les études sont lancées. Peu à peu, l'idée d'établir en plus une promenade contournant l'église, accessible depuis le bas au moyen d'une rampe, est retenue. Il faudra une dizaine d'années pour réunir l'argent et décrocher les subsides.

Le 17 septembre 1905, le prince Albert et la princesse Elisabeth sont en visite à Arlon à l'occasion du 75e anniversaire de la Belgique. Une truelle argentée à la main, Elisabeth étale le mortier puis donne un coup de maillet afin de sceller la première pierre. La nouvelle montée part de la rue de l'hôpital (aujourd'hui rue du Marquisat), longe en pente douce le quadrilatère fortifié jusqu'au parvis de l'église. Le presbytère est installé dans l'ancienne infirmerie. Le cloître des Capucins est partiellement reconstitué. Une nouvelle nef est ajoutée à l'église qui voit sa superficie tripler. Le Belvédère est construit et trois cloches y sont installées, la plus grosse dédiée à saint François d'Assise, la seconde à Notre-Dame d'Arlon, la troisième à saint Donat, patron de la ville. Une plate-forme offre un point de vue unique. Une autre tour est élevée pour recevoir le carillon d'Arlon. Les travaux sont achevés en 1907. La Ville leur a consacré un budget de 100.000 francs.

En 1909, Joss Remich, correspondant du Touring Club de Belgique écrit : "Le clou des curiosités arlonaises est l'incomparable vue du Belvédère. Cela seul vaut un voyage à Arlon. Du haut de la tour, perché dans le voisinage des nuages, on éprouve de l'enchantement. On a l'ivresse de l'air et de l'espace. On se croirait presque en ballon. Emerveillé, on découvre par une journée bien claire, tour à tour des paysages variés de Belgique, de France et du Grand-Duché de Luxembourg, dans un rayon de plus de 50 km. Aucun visiteur ne voudra passer à côté de ce superbe point de vue sans en faire l'ascension."

Jean-Marie TRIFFAUX

Editeur responsable : J.-M. TRIFFAUX, échevin de l'Information, Hôtel de Ville, rue Paul Reuter, 8 - 6700 Arlon

Rédaction : Alexandra MERLOT, Marianne STEVART
☎ 063.24.56.52 ou 063.24.56.64